



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/CN.4/GE.1/L.3
21 March 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Постоянный комитет по развитию секторов услуг:
содействие формированию конкурентоспособных
секторов услуг в развивающихся странах -
морские перевозки

Межправительственная группа экспертов
в области портов

Вторая сессия

Женева, 18 марта 1996 года

Пункт 6 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ
В ОБЛАСТИ ПОРТОВ О РАБОТЕ ЕЕ ВТОРОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 18 по 22 марта 1996 года

Докладчик: г-н М. ди Азеведу (Бразилия)

Выступающие:

Исполняющий обязанности директора
Отдела по развитию секторов услуг
Председатель
Исполняющий обязанности начальника
секции портов (пункты 8 и 17)
Франция
Китай
Шри-Ланка (пункты 11 и 19)
Российская Федерация

Венесуэла
МОТ (пункты 15 и 25)
Индонезия
Индия
Румыния
Марокко
Объединенная Республика Танзания
Египет
Перу

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или французском языке - следует направлять не позднее **пятницы, 29 марта 1996 года**, в:

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8104
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

ВВЕДЕНИЕ

1. Межправительственная группа экспертов в области портов провела свою сессию с 18 по 22 марта 1996 года во Дворце Наций в Женеве в соответствии с рекомендацией, принятой Постоянным комитетом по развитию секторов услуг (морские перевозки) на его второй сессии в июле 1994 года и впоследствии одобренной Советом по торговле и развитию.
2. Круг ведения второй сессии Межправительственной группы экспертов включал проведение оценки хода осуществления программы работы, рассмотрение любых новых или оставшихся нерассмотренными вопросов в области эффективности, модернизации и развития портов и подготовку рекомендаций.
3. В ходе сессии Межправительственная группа экспертов провела ... официальных и ... неофициальных заседаний.

Вступительные заявления

4. **Исполняющий обязанности директора Отдела по развитию секторов услуг** заявил, что участие в работе совещания высоких должностных лиц и директоров портов из многих стран является проявлением доверия, оказываемого ЮНКТАД. Он проинформировал делегатов о финансовых трудностях, с которыми сталкивается в настоящее время Организация, и просил их учитывать эти ограничения при определении дальнейших направлений деятельности. Эффективные транспортно-коммуникационные сети выступают необходимыми компонентами глобализирующейся мировой экономики, одной из особенностей которой является резкое увеличение стоимостного и физического объема произведенных товаров, перевозимых морем. В существующих условиях сильной конкуренции многие правительства пересмотрели свою политику в области портов, с тем чтобы использовать открывающиеся новые возможности. Основными вопросами, вынесенными на рассмотрение Группы, являются модернизация и развитие портов, включая вопросы стратегического ценообразования в деятельности портов, дерегулирование, коммерциализацию, приватизацию, финансирование развития портов и региональное сотрудничество, а также оценка деятельности секретариата ЮНКТАД в области подготовки кадров и технического сотрудничества. Модернизация и развитие портового хозяйства имеют крайне важное значение для оказания содействия усилиям развивающихся стран и стран с переходной экономикой в целях облегчения торговли и стимулирования их экономического развития. Оратор отметил, что при поддержке доноров ЮНКТАД оказывает помощь международному портовому сообществу по таким направлениям, как управление портовым хозяйством, подготовка кадров и техническое сотрудничество, и, в частности, обратил внимание на роль, которую ЮНКТАД продолжает играть в восстановлении северных портов Сомали.
5. **Председатель** в своем вступительном заявлении напомнил, что основная цель нынешнего совещания заключается в изучении факторов, которые могут содействовать

эффективному управлению портами и связанными с ними службами и их устойчивому развитию, а также развитию конкурентоспособных морских перевозок и укреплению возможностей для расширения торговли. Он отметил своевременность рассмотрения вопросов управления портами, в частности с учетом как никогда актуальной необходимости в обеспечении экономической эффективности. В некоторых случаях порты вместо того, чтобы содействовать развитию торговли, фактически сдерживают ее. В результате своего развития порты превратились в многоцелевые системы, входящие в логистические сети, опоясывающие планету, и правительства пришли к пониманию того, что для успешного развития портового хозяйства определяющее значение имеет разработка комплексного плана для всей транспортной сети. В то же время проводится все большее разграничение между нормативно-регулирующей и коммерческой функциями портовых администраций. Оратор предложил участникам нынешней сессии Группы сосредоточить свое внимание на изучении следующих шести основных вопросов: активная роль портов в содействии расширению торговли и экономическому развитию; стимулирование развития экспорта путем интеграции транспортных и коммуникационных сетей; участие частного сектора в деятельности и развитии портов; управление нормативно-регулирующими функциями; партнерство между правительством и рабочими; и региональное сотрудничество как фактор, способствующий развитию торговли и охране окружающей среды.

Глава I

МОДЕРНИЗАЦИЯ И РАЗВИТИЕ ПОРТОВ

(Пункт 3 повестки дня)

6. Для рассмотрения этого пункта Межправительственной группе экспертов был представлен следующий документ:

"Организация портового хозяйства и управление им: доклад секретариата ЮНКТАД" (TD/B/CN.4/GE.1/6).

7. Кроме того, в распоряжение участников сессии были предоставлены следующие публикации ЮНКТАД:

"Strategic port pricing" ("Стратегическое ценообразование в деятельности портов") (UNCTAD/SDD/PORT/2);

"Comparative analysis of deregulation, commercialization and privatization of ports" ("Сравнительный анализ дерегулирования, коммерциализации и приватизации портов") (UNCTAD/SDD/PORT/3);

"Financing port development" ("Финансирование развития портов") (UNCTAD/SDD/PORT/4);

"Potentialities for regional port cooperation" ("Возможности для регионального сотрудничества между портами") (UNCTAD/SDD/PORT/5);

"Marketing promotion tools for ports" ("Инструменты маркетинга в деятельности портов") (UNCTAD/SHIP/494(12)).

8. Исполняющий обязанности начальника секции портов, вынося на рассмотрение пункт 3 повестки дня, заявил, что для выживания и успешного развития портов в нынешних условиях, характеризующихся сильной конкуренцией, необходимо обеспечить гибкое, активное и автономное управление при надлежащей отчетности за эксплуатационные и финансовые показатели деятельности. Он проинформировал также участников Группы о распространении информации, освещающей работу секретариата, через Информационный бюллетень по вопросам портов (Port Newsletter) и в форме ответов на различные получаемые запросы.

9. Представитель Франции подчеркнул важность распространения документации ЮНКТАД по вопросам портов на французском языке.

10. Представитель Китая рассказал о прогрессе, достигнутом в развитии портового сектора в его стране. Государство осуществляет крупные капиталовложения и проводит

институциональные и управленческие реформы. Функции портов уже не ограничиваются лишь перевалкой грузов, и они превращаются в распределительные центры. Эти меры способствовали повышению производительности работы портов и сделали возможным быстрое развитие контейнерных перевозок, хотя такие перевозки по-прежнему занимают лишь незначительное место в общем объеме морских перевозок. Расширение потенциала портового хозяйства должно позволить Китаю воспользоваться преимуществами либерализации и глобализации. Китай надеется получить ценную информацию в ходе проводимых Группой обсуждений по вопросам политики в области портов и ожидает, что в будущем будет продолжена организация совещаний Группы.

11. Представитель Шри-Ланки рассказал в общих чертах о программе развития портового хозяйства в Коломбо и подчеркнул важность перевалочных операций для деятельности порта. Его правительство признает важное значение, которое имеет рациональное управление для сохранения конкурентоспособности порта, и в этой связи в настоящее время изучается вопрос об участии частного сектора.

12. Представитель Российской Федерации отметил, что со времени проведения первой сессии Группы в портовом секторе его страны произошли многочисленные изменения и, в частности, стали применяться различные формы приватизации. В каждом порте существуют две администрации, одна из которых занимается коммерческими аспектами, а другая – нормативно-результатирующими вопросами, такими, как безопасность судоходства, окружающая среда и инспекция иностранных судов в соответствии с международными правилами. Страны Центральной и Восточной Европы проявляют значительный интерес к работе секретариата, и в этой связи важно обеспечить выпуск публикаций секретариата по вопросам портов на русском языке.

13. Представитель Венесуэлы рассказал о том, каким образом проведенная в его стране реформа портового хозяйства способствовала повышению производительности работы национальных портов. Совещание Группы выступает ценным форумом, позволяющим провести обмен идеями и изучить опыт других стран.

14. Представитель Индонезии заявил, что примерно 120 коммерческих и 500 некоммерческих портов обслуживают 1 300 островов, входящих в состав его страны, и управление коммерческими портами возложено на четыре портовые корпорации. Он рассказал о работе порта Танджу-Перак (Сурабая), обрабатывающего международные грузы и грузы, перевозимые между островами, а также о существующих планах его дальнейшего развития. Согласно прогнозам, к 2000 году порт Танджу-Перак достигнет своей максимальной пропускной способности, когда через него будет проходить, как оценивается, 2,5 млн. ТЭУ, и в этой связи среди планов, предложенных для решения данной проблемы, можно отметить проект строительства при финансировании из частных и государственных источников порта-спутника, который будет связан с Джакартой 100-километровой платной автодорогой.

15. Представитель Международной организации труда (МОТ) рассказал об используемом в его Организации трехстороннем подходе к рассмотрению вопросов, касающихся труда, и проинформировал участников Группы о совещании, которое будет проведено в Женеве 20-24 мая 1996 года по социальным и трудовым проблемам, связанным со структурной перестройкой. Управление людскими ресурсами выступает одним из ключевых вопросов для руководства портов при проведении реформы портового хозяйства.

Глава 11

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

(Пункт 4 повестки дня)

16. Для рассмотрения этого пункта Межправительственной группе экспертов был представлен следующий документ:

"Организация портового хозяйства и управление им: доклад секретариата ЮНКТАД" (TD/B/CN.4/GE.1/6).

17. Исполняющий обязанности начальника Секции портов, вынося на рассмотрение этот пункт, отметил, что успех программы работы стал возможен благодаря сочетанию исследовательской работы, деятельности в области подготовки кадров и усилий по оказанию технической помощи. Он отметил широкий круг подготовленных исследований, которые могут быть положены в основу будущих семинаров по вопросам общей политики при условии наличия соответствующих ресурсов. Он остановился на деятельности секретариата по организации и проведению семинаров, выразив признательность донорам, таким, как Бельгия и Франция, оказываемую за поддержку. В ходе недавно проведенного обзора была выявлена сохраняющаяся необходимость в подготовке учебных материалов, и в рамках программы ТРЕЙНМАР был разработан предназначенный для управленческих работников среднего звена учебный курс по современным методам управления портами с выдачей соответствующего свидетельства его слушателям. Он описал деятельность, осуществляемую секретариатом по оказанию технической помощи в области портов, и в частности работу по восстановлению портового хозяйства в Сомали, проводимую с июня 1993 года. В этой связи он выразил признательность за вклад, вносимый несколькими индийскими портами, направившими своих должностных лиц для участия в осуществлении проекта. В заключение оратор указал на возможности, которыми могут воспользоваться руководители портов в связи с проектом по развитию системы предварительного уведомления о передвижении грузов (АКИС), позволяющей благодаря улучшению информации повысить эффективность всей транспортной цепи.

18. Представитель Индии подтвердил готовность его страны продолжать развивать сотрудничество с ЮНКТАД в осуществлении проекта в Сомали и других аналогичных проектов. Он отметил, что в рамках проекта в Сомали индийские должностные лица выполняют управленческие и консультативные функции во многих случаях в довольно опасных условиях. Он добавил, что необходимо обновить подготовленный секретариатом ценный справочник по развитию портов (Port Development Handbook), и предложил найти соответствующих доноров для финансирования этой работы.

19. Представитель Шри-Ланки дал высокую оценку работе ЮНКТАД в области подготовки кадров и технической помощи. Что касается подготовки кадров, то важно отказаться от представления о том, что опыт может заменить знания в нынешнем контексте,

характеризующемся быстрыми технологическими и институциональными изменениями. В ходе подготовки кадров необходимо учитывать стратегические задачи соответствующей организации. В 1982 году в Коломбо был создан учебный центр для трех коммерческих портов страны, и в нем осуществляется подготовка кадров для государственного и частного секторов. Организуемые учебные мероприятия должны охватывать такие новые вопросы, такие, как сухие порты, маркетинг и правовые аспекты.

20. Представитель Румынии заявил, что при финансовой поддержке в рамках программы Европейского союза PHARE морской учебный центр в Констанце недавно присоединился к программе ТРЕЙНМАР, и отметил конкурентоспособные цены на материалы ЮНКТАД. В течение нынешнего года с участием иностранных и местных экспертов будет проведено четыре семинара, один из которых, посвященный созданию свободных портов, будет открыт также для участия других членов ТРЕЙНМАР.

21. Представитель Марокко заявил, что его страна присоединилась к программе ТРЕЙНМАР в 1983 году и удовлетворена достигнутыми результатами. Он подчеркнул, что непрерывный процесс подготовки кадров, осуществляющийся в рамках плана по развитию людских ресурсов для портовых организаций, в значительной мере облегчил их реорганизацию.

22. Представитель Объединенной Республики Танзания дал высокую оценку технической помощи, оказываемой Всемирным банком и Европейским союзом и способствующей повышению эффективности и квалификации управленческих работников. Он подчеркнул важное значение подготовки необходимых управленческих кадров с целью сохранения достигнутых результатов после завершения оказания помощи.

23. Представитель Египта указал, что подготовка кадров выступает необходимым условием для адаптации к происходящим изменениям и учебный центр в Александрии уже давно присоединился к программе ТРЕЙНМАР. По мнению национальных и суданских управленческих работников, проводимые учебные мероприятия являются весьма ценными. В настоящее время центр осуществляет подготовку кадров по вопросам круизного сектора.

24. Представитель Перу заявил, что уже на протяжении многих лет в Кальяо осуществляет свою деятельность учебно-исследовательский центр, получающий помощь от ЮНКТАД. В связи с институциональными изменениями, происходящими в стране, в настоящее время изучается вопрос о приватизации этого центра.

25. Представитель Международной организации труда (МОТ) заявил, что после пробного использования в Кении и Объединенной Республике Танзания практически завершена разработка модулей по обработке контейнеров в рамках новой программы по развитию людских ресурсов в портах, предназначенной для подготовки портовых рабочих и руководителей низшего звена. Эта программа финансируется правительством Нидерландов, и в ходе ее осуществления предполагается наладить тесное сотрудничество с ЮНКТАД.

Глава III

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

26. Вторая сессия Межправительственной группы экспертов по вопросам портов была открыта 18 марта 1996 года во Дворце Наций в Женеве исполняющим обязанности директора Отдела по развитию секторов услуг г-ном Р. Фогелем от имени Генерального секретаря ЮНКТАД.

В. Выборы должностных лиц

(Пункт 1 повестки дня)

27. На первом пленарном заседании своей второй сессии в понедельник, 18 марта 1996 года, Межправительственная группа экспертов избрала следующих должностных лиц своей второй сессии:

<u>Председатель</u> :	Г-н Дж. Хейз	(Австралия)
<u>Заместитель</u> <u>Председателя</u> :	Г-н А. Альфред	(Шри-Ланка)
<u>Докладчик</u> :	Г-н М. ди Азеведу	(Бразилия)

С. Утверждение повестки дня и организация работы

(Пункт 2 повестки дня)

28. Также на первом пленарном заседании своей второй сессии Межправительственная группа экспертов утвердила предварительную повестку дня сессии (TD/B/CN.4/GE.1/5). Таким образом, повестка дня была следующей:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Модернизация и развитие портов
4. Подготовка кадров и техническая помощь
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов в области портов.

Д. Прочие вопросы

(Пункт 5 повестки дня)

[При необходимости будет дополнено]

**Е. Утверждение доклада Межправительственной группы экспертов
в области портов**

(Пункт 6 повестки дня)

[Будет дополнено]
